

NOME DO PRODUTO: **HIBTROL*** PÁGINA 1 DE 8
FISPQ N°: **10666** REVISÃO: **3** DATA DA ÚLTIMA REVISÃO: **29/12/2005**

1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

Nome do Produto: HIBTROL*

Fornecido por um Centro de Distribuição da M-I SWACO: M-I Drilling Fluids do Brasil Ltda
Rua Jesus Soares de Miranda, 507 Costa do Sol
Macaé – RJ
Tel: 022 – 2791-9010
Fax: 022 – 2772-7089

Pessoa de contato: José França Filho

2. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES**TIPO: PREPARADO**

Nome químico comum ou nome genérico: N/D

Sinônimo: N/A

Natureza Química: Polímero de celulose polianiônica.

Aplicação: Aditivo de complementação para fluido de perfuração. Redutor de perda de fluido. Inibidor de folhelho.

Ingredientes que contribuem para o perigo

Ingrediente	CAS no.	% peso	Comentários sobre os ingredientes:
Celulose modificada.		60-100% (p/p)	Sem comentário
Cloreto de sódio.	7647-14-5	20-30% (p/p)	Sem comentário
Ácido acético, sal hidróxi-monossódico.	2836-32-0	10-30% (p/p)	Sem comentário
Glicina, N,N-bis (carboximetil), sal trissódico	5064-31-3	0.1-1% (p/p)	Sem comentário

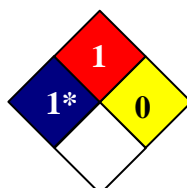
3. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Número da ONU: Não Regulamentado
Classe de Risco: N/A

Classificação NFPA 704:

4 – Extremamente perigoso
3 – Muito perigoso
2 – Perigoso
1 – Pouco perigoso
0 - Não perigoso

Saúde



Inflamabilidade

Reatividade

Riscos Específicos

* Efeitos crônicos - ver seção 11.

Visão Geral de Emergências:

ATENÇÃO! PODE CAUSAR IRRITAÇÃO MECÂNICA AOS OLHOS, PELE E TRATO RESPIRATÓRIO. Longo tempo de inalação dos particulados pode causar danos ao pulmão.

Efeitos Potenciais à Saúde:

Os particulados podem causar uma irritação mecânica nos olhos, nariz, garganta e pulmões. A inalação dos particulados pode levar a fibrose pulmonar, bronquite crônica, enfisema e bronquite asmática. Dermatite e asma podem resultar do contato em curto período.

Efeitos Agudos:**Contato com os olhos:**

Pode causar irritação aos olhos.

Contato com a pele:

Pode causar irritação à pele.

Inalação:

Pode causar irritação ao trato respiratório.

Ingestão:

Pode causar perturbação gástrica, náusea e vômito se ingerido.

Efeitos Crônicos:**Carcinogenicidade e Efeitos Crônicos:**

Nenhuma informação encontrada na OSHA, NTP, IARC.

Rotas de Exposição:

Inalação. Contato com a pele e/ou olhos.

Órgãos Alvos:

Sistema Respiratório, Pele e Olhos.

Condições médicas agravadas pela exposição:

Sistema Respiratório, Pele e Olhos.

4. MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS**Contato com os olhos:**

Imediatamente lavar os olhos com bastante água enquanto mantém levantadas as pálpebras. Continue a lavagem pelo menos durante 15 minutos. Busque auxílio médico se qualquer desconforto continuar.

Contato com a pele:

Lavar a pele completamente com água e sabão. Remover as roupas contaminadas e lavá-las antes de reutilizá-las. Busque auxílio médico se qualquer desconforto continuar.

Inalação:

Mover a pessoa para ar fresco. Se não estiver respirando, aplicar respiração artificial. Busque ajuda médica.

Ingestão:

Diluir com 2-3 copos de água ou leite, se consciente. Nunca dê nada pela boca de uma pessoa inconsciente. Se sinais de irritação ou toxicidade ocorrem, busque ajuda médica.

Notas gerais: As pessoas que buscarem auxílio médico devem levar uma cópia desta FISPQ com elas.

Nota para o médico: Nenhum conhecido.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

Ponto de Fulgor:	N/A
Método do Ponto de Fulgor:	N/A
Limite Superior de Inflamabilidade (% em volume de ar):	N/D
Limite Inferior de Inflamabilidade (% em volume de ar):	N/D
Temperatura de auto-ignição:	N/D
Classe de Inflamabilidade:	N/A
Outras propriedades de inflamabilidade:	Particulados podem acumular eletricidade estática. Poeira em concentração suficiente pode formar mistura explosiva com o ar.
Meio de Extinção:	Use meios apropriados para extinguir o fogo.

Proteção dos bombeiros:

Procedimentos especiais de combate a incêndio:

Não entrar em área do incêndio sem o EPI apropriado, incluindo equipamento de resgate com suprimento de ar e roupa para combate a incêndio (incluindo capacete para combate a incêndio, calças, casacos, botas e luvas). Evacuar área e realizar o combate de um local protegido e de uma distância segura. Jatos' água podem ser usados para manter resfriados os containeres expostos ao fogo. Manter o fluxo de água longe de esgotos e vias de água.

Produtos perigosos da combustão: Óxidos de carbono e nitrogênio. Em contato com a água: ácido sulfúrico, Na₂O e Na₂CO₃.

6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções pessoais:	Usar EPI apropriado identificado na seção 8
Métodos para limpeza:	Evacuar a área ao redor, se necessário. Produto úmido pode criar um risco de escorregão. Conter o material derramado. Evitar a geração de pó. Varrer, succionar ou recolher com pá e colocar o material em uma embalagem que se possa lacrar para descarte.
Precauções ao meio ambiente	Não permitir a entrada na rede de esgoto ou águas superficiais ou subterrâneas. Os resíduos devem ser descartados obedecendo às leis federais, estaduais e locais.

7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

Manuseio: Utilizar o EPI apropriado. Evitar contato com a pele e olhos. Evitar a geração e dispersão de poeira. Lavar-se por completo após o manuseio. O produto é escorregadio quando molhado. Usar somente com ventilação adequada.

Armazenamento: Armazenar em área seca e bem ventilada, e a temperaturas moderadas. Manter o produto na embalagem original. Seguir as

práticas seguras de armazenagem considerando paletização, empacotamento com filme e amarração.

8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Limites de exposição

Ingrediente	CAS n°	% peso	ACGIH TLV TWA	OSHA PEL TWA	NR 15 – anexos LT/VT	Obs.
Celulose modificada.	-	60-100% (p/p)	N/A	N/A	N/A	(1)
Cloreto de sódio.	7647-14-5	20-30% (p/p)	N/A	N/A	N/A	(1)
Ácido acético, sal hidróxi-monossódico.	2836-32-0	10-30% (p/p)	N/A	N/A	N/A	(1)
Glicina, N,N-bis (carboximetil), sal trisódico	5064-31-3	0.1-1% (p/p)	N/A	N/A	N/A	Nenhuma

Notas:

(1)- controlado pela ACGIH como Particulados Insolúveis Não Classificados de Outra Maneira (PNOS, em inglês): 10 mg/m³ (inalado); 3 mg/m³ (respirável) e como Particulado Não Regulamentado de Outra Maneira pela OSHA (PNOR, em inglês) : 15 mg/m³ (total); 5 mg/m³ (respirável).

Medidas de Controle de Engenharia: Usar as medidas de controle de engenharia apropriada tais como: ventilação exaustora e processo enclausurado para reduzir a contaminação do ar e manter a exposição do trabalhador abaixo dos limites de tolerância.

Equipamento de Proteção Individual

Proteção dos olhos/face:

Usar óculos de segurança, tipo ampla visão, resistente à poeira, onde houver o risco de contato com os olhos.

Proteção da pele e do corpo:

Usar roupa apropriada para evitar o contato repetitivo ou prolongado com a pele. Usar luvas resistentes a produtos químicos tais como: Neoprene ou Nitrila.

Proteção respiratória:

Utilizar pelo menos máscaras semifacial descartável ou reutilizável para particulados. Caso haja presença de aerossol ou nevoa de óleo, usar máscaras semifacial descartável ou reutilizável para particulados e com proteção para nevoa ou aerossol de óleo.

Se exposto a vapores orgânicos:

Usar respirador para vapores orgânicos aprovado pelo Ministério do Trabalho e Emprego.

Um respirador NIOSH/MSHA aprovado com cartucho amônia/metilamina deve ser usado para proteger contra a exposição por inalação amônia ou amina.

Fazer referência a tabela de limites de exposição, seção 8, para recomendações específicas de proteção respiratória para componentes.

Medidas de higiene: A roupa de trabalho deve ser lavada ao fim de cada dia de trabalho. A roupa deve ser descartada se tiver contato com o produto.

Considerações: Usar somente EPI com Certificado de Aprovação do MTE.

9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

Cor:	Branca ou amarelado.
Odor:	Sem odor ou nenhum odor característico
Estado físico:	Pó
pH:	7 @ 1% de solução.
Pressão de vapor:	N/A
Densidade de vapor (ar = 1):	N/A
Ponto de fusão:	N/D
Ponto de ebulição/condensação:	N/D
Descrição da solubilidade:	Em água.
Solubilidade:	Solúvel.
Densidade/Gravidade específica:	1,5 -1,6 g/ml @ 20 ° C (68°F)
Taxa de evaporação:	N/A
Limiar de Odor Inferior:	N/D
Limiar de Odor Superior:	N/D

10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade química:	Estável
Condições a evitar:	Evitar calor, faúlhas e chamas. Evitar contato com água e umidade (produto higroscópico).
Materiais ou Substâncias Incompatíveis	Oxidantes e bases.
Produtos perigosos da decomposição:	Para produtos de decomposição térmica, ver seção 5.
Polimerização perigosa:	Produto não se polimeriza.

11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Efeitos toxicológicos dos componentes:

Ingrediente	CAS no.	Efeito Agudo DOSE TÓXICA-LD50:
Celulose modificada.		LD50 Oral: 27000 mg/kg (rato); Derme LD50: > 2000 mg/kg (coelho); LC50: > 5800 mg/m ³ /1H (rato)
Cloreto de sódio.	7647-14-5	LD50 Oral: 3 g/kg (rato); Derme LD50: > 10 g/kg (coelho); LC50: > 42 mg/m ³ /1H (rato)
Ácido acético, sal hidróxi-monossódico.	2836-32-0	LD50 Oral: 7110 mg/kg (rato);
Glicina, N,N-bis (carboximetil), sal trissódico	5064-31-3	LD50 Oral: 1100mg/kg (rato);

Informação Toxicológica do Produto:**Ingrediente**

Celulose modificada.

Glicina, N,N-bis (carboximetil), sal trisódico

Longo tempo de inalação dos particulados pode causar irritação, inflamação e/ou permanentes danos ao pulmão. Doenças como pneumonia, fibrose pulmonar, bronquite crônica, enfisema e bronquite asmática podem se desenvolver.

Sumário Toxicológico dos Componentes

Os ratos alimentados com dietas que continham 2.5, 5 e 10% deste componente por 3 meses demonstraram alguns danos nos rins. Os danos podem ser relacionados ao elevado índice de sódio da dieta. (Food Chem.Toxicol)

Os ratos machos alimentados com este componente a 1000 ppm e que beberam água por 2 anos demonstraram um aumento significativo de tumores nos rins. Este componente é parte de um grupo classificado como grupo 2B (Evidência Suficiente Animal) pela Agência Internacional de Pesquisa do Câncer (IARC, em inglês) (vol.73,1999).

12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS**Dados de Ecotoxicidade dos componentes:****Ingrediente****CAS no.****Dados**

Produto

-

LC50 96H:21,000 ppm
(freshwater trout); LC 50 96 H:
56,000 ppm (saltwater stickle
back)

Dados de Ecotoxicidade do produto:**Dado do produto:**

Nenhum dado disponível para este produto.

Informações dos parâmetros produto**Biodegradação:**

O produto é biodegradável.

Bioacumulação:

Não é esperada.

Coeficiente de partição octanol/água:

N/D

13. CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO**Classificação do resíduo:**

A classificação do resíduo deve seguir os parâmetros da NBR 10004

Gerenciamento de resíduo:**Restos de produtos**

Descarta em locais e por empresas licenciados por órgão ambiental.

Embalagem usada

Descarta em locais e por empresas licenciados por órgão ambiental.

Métodos de disposição:

Recuperar, reclassificar ou reciclar o produto, se possível.

14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE**Brasil – MT/ANTT**

Descrição do transporte Não regulamentado

Classe de Risco:

Risco Subsidiário:

Nº de Risco:

Grupo de Embalagem:

Provisões Especiais:

Quant. Limitada por Veículo:

Embalagens e IBCs:

U.S. DOT

Descrição de embarque: Não regulamentado

Autorização de Embalagem

RQ do Produto

Nº do Guia de Atendimento a emergência

IMDG:

Descrição de embarque: Não regulamentado

Classe do risco:

ICAO/IATA

Descrição de embarque: Não regulamentado

Classe do risco:

15. REGULAMENTAÇÕES**Regulamentação nos EUA****SARA 311/312:**

SARA 311/312 Categoria do Risco: 1- Efeitos Imediatos à Saúde (agudo). 2- Efeitos Tardios à Saúde (crônico).

SARA 302/304, 313; CERCLA RQ, Nota: Se nenhum componente for listado abaixo, este produto não é sujeito aos regulamentos SARA e CERCLA e contém produtos químicos listados na Proposição 65 em um nível que possa ter um risco significativo sob circunstâncias de uso.

Ingrediente	SARA 313	CERCLA	SARA 302/ TPQs	CA 65 Câncer	CA 65 Dev Tox.	CA 65 Repro. F	CA 65 Repro. M
Celulose modificada.	Não Listado	Não Listado.	Não Listado.	Não listado.	Não listado.	Não listado.	Não listado.

Inventário Internacional

Ingrediente	CAS no.	TSCA	DSL	NDSL	EINECS	AICS
Celulose modificada.	-	Listado	Listado	Não listado.	Listado	Listado

Comentário do Inventário: "Listado" indica que o componente listado ou isento de ser listado em um inventário químico.

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Este documento é tradução e adaptação do MSDS (FISPQ) em inglês e está de acordo com os requisitos da NBR 14725:2001.

Revisão do MSDS em inglês: 4 /26 de julho de 2005.

Definições (siglas utilizadas):

OSHA - Occupational Safety and Health Administration

IARC - International Agency for Research on Cancer

NTP - National Toxicology Program

Ficha de Emergência fornecida independente da venda do produto. Embora todo o possível tenha sido feito para descrever corretamente este produto, alguns dos dados foram obtidos de fontes que vão além de nossa supervisão direta. Não podemos fazer nenhuma afirmação quanto a sua confiabilidade ou sua amplitude, portanto o usuário de produto assumirá os riscos sobre estes fatos. Não fizemos nenhum tipo de censura ou alteramos os dados do produto para ofuscar algum aspecto. Como não podemos antecipar ou controlar as condições às quais serão submetidas estas informações e este produto, não garantimos que as precauções que sugerimos serão adequadas para os indivíduos e/ou situações. É a obrigação de cada usuário que este produto cumpra com os requerimentos de todas as leis aplicáveis no que diz respeito ao uso e ao descarte deste produto. Informações adicionais serão dadas caso sejam solicitadas para ajudar o usuário, entretanto, nenhuma garantia, seja ela explícita ou implícita, ou responsabilidade de qualquer natureza no que diz respeito a esse produto ou aos dados contidos aqui será dada por nossa empresa.